

224531

北京航空航天大学 二〇〇三年硕士生

题单号: 224

德语试题

(共9页)

考生注意: 所有答题务必书写在考场提供的答题纸上, 写在本试题单上的答题一律无效 (本题单不参与阅卷)。

I. Übersetzen Sie ins Chinesische! (10P)

1. Es steht außer Frage, dass diese Aufgabe innerhalb eines Jahres erfüllt wird.
2. Wer einmal lügt, dem glaubt man nicht, und wenn er auch die Wahrheit spricht.
3. Immer mehr Leute fahren Autos. Sie nehmen den Wagen, wie sie sagen, wenn sie etwas besorgen, zur Arbeit fahren oder verreisen wollen.
4. Trotz der steigenden Motorisierung des Verkehrs ist das Fahrrad immer noch ein sehr verbreitetes Verkehrsmittel; oft gibt es neben der Fahrbahn der Straße besondere Radfahrwege.
5. In Deutschland sind alle Universitäten gleich, ich meine damit, dass ein Diplom von Berlin nicht mehr gilt als ein Diplom von München oder Freiburg.

II Wählen Sie die richtige Lösung aus. (25P)

6. Ich muss einmal ernsthaft mit dir ____.
a) sagen b) sprechen c) antworten d) erwidern
7. Du brauchst ____ keine Sorgen zu machen. Deine Tochter wird bald wieder gesund.
a) dich b) sich c) dein d) dir

8. Ich glaube nicht, dass er ___ der Lage ist, das Problem allein zu lösen.

- a) in b) mit c) von d) aus

9. Die Lehrerin schreibt einige Wörter an die Tafel, ___ Bedeutungen wir nicht kennen.

- a) der b) dessen c) deren d) denen

10. ___ interessierst du dich besonders?

- a) Worüber b) Womit c) Wovon d) Wofür

11. Der neue Roman macht einen guten ___ auf die Schüler.

- a) Eindruck b) Ausdruck c) Einfluss d) Ausfluss

12. Grüßen Sie Ihre Eltern ___ mir, wenn Sie sie sehen.

- a) mit b) von c) bei d) aus

13. Es ___ in der Zeitung, wann die Geschäfte am Samstag schließen.

- a) steht b) liegt c) ist d) heißt

14. Der Direktor antwortet ___ auf die Fragen der Angestellten.

- a) setzend b) nehmend c) stellend d) sitzend

15. Wenn jeder Autofahrer vorsichtig gefahren ___, hätte es nicht so viele Verkehrsunfälle gegeben.

- a) würde b) hätte c) wäre d) könnte

16. Das Fernsehen spielt in unserem kulturellen Leben eine große ___.

- a) Stelle b) Seite c) Bedeutung d) Rolle

17. Die Eltern wollen das ___ Kind nicht stören.

- a) schlafende b) geschlafene c) schliefene d) eingeschlafene

18. Was habt ihr ___ Wochenende vor?

a) im b) vom c) am d) beim

19. Mein Onkel hat mich am letzten Sonntag besucht, ____.

- a) das mich gefreut hat b) darüber ich mich gefreut habe
c) darauf ich mich gefreut habe d) worüber ich mich gefreut habe

20. Diese Stadt ist klein, ____ entwickelt sie sich wirtschaftlich sehr schnell.

- a) denn b) trotzdem c) trotz d) wegen

21. Es gibt einen großen ____ zwischen beiden Ländern.

- a) Vergleich b) Kontakt c) Unterschied d) Verkehr

22. Wir wohnten in einem kleinen Haus. ____ hörten wir einen großen Lärm.

- a) Ein Abend b) Jeder Abend c) Abend d) Eines Abends

23. Herr Schmidt hat seinen Sohn das Zimmer sauber ____.

- a) machen lassen b) gemacht lassen
c) machen gelassen d) machen zu lassen

24. Ich weiß nicht, wie ich das ____ Deutsch ausdrücken soll.

- a) mit b) auf c) über d) für

25. ____ du Fieber hast, darfst du nicht zur Arbeit gehen.

- a) Solange b) Bis c) Obwohl d) Nachdem

26. Haben Sie keinen Hunger? --- ____, ich habe großen Hunger.

- a) Nein b) Ja c) Doch d) Jawohl

27. ____ der Ausländer an einer deutschen Universität studiert, muss er die deutsche Sprache beherrschen.

- a) Als b) Nachdem c) Indem d) Bevor

28. Wir ____ unserem Lehrer auf dem Weg zum Kaufhaus begegnet.

a) sind b) haben c) werden d) können

29. Dieses alte Auto ist den hohen Preis nicht ____.

a) Geld b) wert c) zu zahlen d) gekostet

30. Ich bin finanziell von meiner älteren Schwester ____.

a) bestimmt b) froh c) lustig d) abhängig

III Ergänzen Sie die Präpositionen. (10P)

31. Ich verlasse mich ____ seinen Rat.

32. Das Kind ist von oben ____ unten schmutzig.

33. ____ Wasser gäbe es kein Leben auf der Erde.

34. Ich gehe schnell einkaufen, ____ spätestens einer Stunde bin ich wieder zurück.

35. ____ meiner neuen Brille kann ich viel besser sehen.

36. Herr Stein ist ein strenger Chef, ____ dem alle sich fürchten.

37. Mein Freund schickte mir ____ des Briefes nur eine Postkarte.

38. Nächste Woche fangen die Ferien an, ____ Ferien freuen sich die Kinder schon.

39. Es handelt sich ____ meine Zukunft.

40. Unsere Firma hat ____ dieser ausländischen Firma nichts zu tun.

IV. Wählen Sie das richtige Verb aus und setzen Sie es in den Satz ein! (10P)

gehören, bekommen, sich fühlen, stammen, verbieten, beobachten, abholen,
vergleichen, verbrauchen, sich wenden

41. Weltweit ____ jedes zehnte gebaute Auto aus Deutschland.

42. Der Arzt hat dem Kranken das Rauchen ____.

43. Heute gehe ich nicht mehr spazieren, denn ich ___ nicht wohl.
44. Um etwas von dem Vater zu lernen, ___ der Junge, wie er arbeitet.
45. In Deutschland wird mehr Kaffee als Tee ___.
46. Heute kommen meine Eltern zu mir. Ich muss sie vom Bahnhof ___.
47. Zwei deutsche Firmen ___ zu den fünf größten Autoproduzenten der Welt.
48. Man ___ ihn gern mit seinem Bruder.
49. An wen sollen wir ___, wenn wir deutsche Texte nicht verstehen.
50. Ich habe das Buch nicht gekauft, sondern geschenkt ___.

V. Ergänzen Sie die passenden Wörter! (10P)

51. Die Sache verhielt sich ganz anders, ___ wir dachten.
52. Die Schüler haben das Klassenzimmer in Ordnung ___.
53. ___ er sich verspätet hatte, konnten wir den Zug nicht erreichen.
54. Je mehr ich lese, ___ reicher wird mein Wortschatz.
55. Ich tat so, ___ sähe ich meine Freundin nicht. Darüber ärgerte sie sich sehr.
56. ___ seiner Krankheit kann er nicht mehr in diesem Betrieb arbeiten.
57. In der ___ unserer Uni ist ein Supermarkt, in den die Studenten gern gehen.
58. Es geht mir heute besser. Macht euch keine Sorgen ___ mich.
59. Er lernt sehr schnell Deutsch, ___ er viel hört und spricht.
60. Die Studenten, ___ der Professor die Bücher geschenkt hat, haben sich gefreut.

VI. Übersetzen Sie die Sätze ins Deutsche! (15P)

61.今天比昨天冷多了,大家要穿得暖和些才行。

62.为了保护环境,政府采取了许多措施。

63.当他的父亲去国外时,他才5岁。

64.今天晚上他邀请了昨天才到北京的米勒先生和他的夫人吃晚饭。

65.在德国工作期间我不仅结识了许多德国朋友,而且德语说得也好多了。

VII. Leseverständnis I (10P)

Der teure Hut

Ein Student geht ins Stadion zum Fußballspiel. Alle Karten sind schon ausverkauft. Nur noch eine vorbestellte Karte wurde nicht abgeholt, aber sie ist ziemlich teuer: sie kostet 20 Mark. Der junge Mann hat nicht viel Geld, er ist aber ein Fußballfreund. Er gibt seine ganze Barschaft (现金) für die Karte aus. Das Spiel wird gleich beginnen. Der junge Mann sitzt in der sechsten Reihe. Er kann den ganzen Spielplatz übersehen und ist sehr zufrieden. Da kommt plötzlich eine junge Frau und setzt sich gerade vor den Studenten. Sie trägt einen schönen Hut auf dem Kopf. Der Hut ist sehr groß, und jetzt kann unser junger Mann nichts mehr sehen. „Bitte, nehmen Sie Ihren Hut ab“, sagt er zu der jungen Frau. Sie sieht sich aber nicht einmal um. „Nehmen Sie Ihren Hut ab“, wiederholt der Student ärgerlich, „ich habe für meinen Platz 20 Mark zu bezahlen, kann aber nichts sehen.“ --- „Ich habe für meinen Hut 30 Mark gezahlt und ich will ihn alle sehen lassen,“ antwortet die junge Frau und bleibt ruhig sitzen.

Beantworten Sie folgende Fragen!

66. Wozu geht der Student ins Stadion?
67. Kauft der Student leicht eine Karte, denn es gibt noch viele Karten?
68. Warum kauft er eine teure Karte?
69. Hat der Student viel Geld bei sich?
70. Wo sitze er?
71. Kann er den ganzen Spielplatz übersehen?
72. Wer kommt plötzlich?
73. Warum kann der Student den ganzen Spielplatz nicht mehr sehen?
74. Worüber ärgert sich der Student?
75. Welchen Grund hat die junge Frau dafür, dass sie den Hut nicht abnimmt?

VIII. Leseverständnis II (10P)

Der zerstreute (粗心的) General (将军)

Die schwere Düsenmaschine stieg steil(笔直的) in die Luft und flog mit direktem Kurs (航线) in Richtung Küste. Im Flugzeug (飞机) saß General Thomson, dessen größte Freude das Fliegen war und der deshalb die Maschine auch selbst flog. Er befand sich auf dem Weg zu einem See Flughafen (海上机场), dessen Kommandeur (指挥员) ihn eingeladen hatte, den Flughafen zu besichtigen. Gleichzeitig sollte er dort auch einen neuen Flugzeugtyp kennenlernen.

Nach einstündigem Flug sah der General die große Hafenstadt vor sich, an deren Rand (边缘) sich der Flugplatz befand. Wenige Minuten später war er über dem

Flugplatz, auf dem er landen (降落) wollte. Sofort traf er alle Vorbereitungen zur Landung und setzte seine Maschine sicher auf das Rollfeld (跑道) auf. Als er aus seiner Maschine ausstieg, wartete schon der Wagen, mit dem er zum Seeflughafen gebracht werden sollte.

In schneller Fahrt erreichte der General den Seeflughafen, wo ihn der Kommandeur herzlich begrüßte. Danach machten die beiden Offiziere (军官) einen Rundgang durch alle Anlagen, wobei der Kommandeur dem General alles zeigte und ihm alle Einzelheiten (细节) genau erklärte.

Schließlich kamen sie zu einem Wasserflugzeug, das schon startbereit war. Der General bat den Kommandeur, diese Maschine einmal selbst fliegen zu dürfen. Dieser war einverstanden und die Offiziere stiegen ein. Thomson setzte sich ans Steuer (方向盘) und startete. Alles ging gut. Nach mehreren Rundflügen über der Stadt flog der General tiefer und bereitete die Maschine zur Landung vor. Als der Kommandeur sah, dass der General mit dem Wasserflugzeug auf dem Rollfeld des Flugplatzes landen wollte, sagte er schnell: „Verzeihung, Herr General! Es ist wohl besser, wenn wir auf dem Wasser niedergehen!“ --- „Aber natürlich, Herr Oberst.“ erwiderte der General erschrocken, „Ich habe ganz vergessen, dass ich in einem Wasserflugzeug sitze.“ Dann riß er die Maschine noch einmal hoch, flog zum Seeflughafen hinüber und machte auf dem Wasser eine tadellose (无可指责的) Landung. Zum Schluß gab er dem Kommandeur die Hand und sagte: „Ich danke Ihnen sehr, dass Sie mich rechtzeitig gewarnt haben. Sie haben ein großes Unglück verhütet (防止).“ Mit diesen Worten öffnete er die Tür und stieg aus ----- ins Wasser.

Welche Aussagen sind nach dem Text richtig, welche falsch?

(R= richtig, F= falsch)

76. General Thomson konnte das Flugzeug nicht fliegen.
77. Er flog zum Flughafen, um dort einen neuen Flugzeugtyp kennenzulernen.
78. Der Flug dauerte eine Stunde.
79. Nachdem er aus der Maschine ausgestiegen war, begann er, den Flughafen zu besichtigen.
80. Im Seeflughafen begrüßte der Kommandeur den General herzlich.
81. Der Kommandeur flog selbst das Wasserflugzeug.
82. Der General landete sicher mit dem Wasserflugzeug auf dem Rollfeld .
83. Der Kommandeur bemerkte, dass der General falsch landete.
84. Der General dankte dem Kommandeur für seine Warnung.
85. Als der Kommandeur aus dem Flugzeug ausstieg, fiel er ins Wasser.